

16 novembre 1998  
Français  
Original: anglais

---

## Commission de statistique

### Trentième session

New York, 1er-5 mars 1999

Point 13 de l'ordre du jour provisoire\*

### Questions relatives au programme et questions connexes

## Projet de programme de travail de la Division de statistique de l'ONU pour l'exercice biennal 2000-2001 et informations connexes

### Note du Secrétariat

1. Le projet de programme de travail ci-après n'a pas encore été examiné par la Division de la planification des programmes et du budget du Secrétariat et pourra donc éventuellement être modifié lorsque cette dernière aura étudié les propositions concernant le budget-programme pour l'exercice biennal 2000-2001 et que le Secrétaire général aura fait connaître ses décisions concernant ce projet de budget-programme, qu'il devra ensuite soumettre pour examen et approbation définitive à l'Assemblée générale à sa cinquante-quatrième session.
2. On trouvera à l'annexe du présent document la liste des principales activités et publications prévues dans le sous-programme de statistique.

---

\* E/CN.3/1999/1.

## Annexe

### Liste des principales activités et publications prévues dans le sous-programme de statistique

#### Programme 28 : Affaires économiques et sociales

#### Sous-programme 28.5 : Statistiques

1. **Services fonctionnels nécessaires pour les réunions**
  - a) Commission de statistique;
  - b) Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistique et la coordination;
  - c) Comité des contributions;
  - d) Cinquième Commission;
  - e) Vingt-et-unième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques;
  - f) Quinzième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique;
  - g) Septième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Amérique.
  
2. **Documentation à l'intention des organes délibérants :**
  - a) Rapports à la Commission de statistique à sa trente-et-unième session sur les sujets suivants :
    - i) Statistiques de l'environnement;
    - ii) Statistiques démographiques et sociales;
    - iii) Comptabilité nationale;
    - iv) Problèmes cruciaux en matière de statistiques économiques;
    - v) Classifications économiques et sociales internationales;
    - vi) Statistiques du commerce international;
    - vii) Projet de budget-programme et plan à moyen terme;
    - viii) Rapport du Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistique et la coordination (vingtième session);
    - ix) Rapports du Sous-Comité du Comité administratif de coordination (CAC) sur les activités statistiques (sur les travaux de ses trente-troisième et trente-quatrième sessions);
  - b) Rapports au Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistique et la coordination :
    - i) Calendrier et plan général des rapports à soumettre à la Commission de statistique à sa trente-deuxième session;
    - ii) Autres rapports pouvant éventuellement être demandés par la Commission de statistique ou son groupe de travail;
  - c) Rapports au Comité des contributions.

### 3. Travaux réalisés lors de réunions de groupes spéciaux d'experts :

- a) Révision du Manuel concernant le système de comptabilité environnementale et économique;
- b) Perfectionnement des concepts, et méthodologies portant sur les statistiques et indicateurs relatifs aux personnes âgées;
- c) Révision du Répertoire des institutions à but non lucratif;
- d) Établissement des priorités de mise à jour/révision de la Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI, révision 3) et des classifications types connexes;
- e) Examen du Manuel des comptes d'exploitation pour le secteur financier;
- f) Élaboration du Recueil de statistiques du commerce international des marchandises.

### 4. Publications en série

- a) *Newsletter of Environmental Statistics* (support papier et Internet : quatre numéros);
- b) *Annuaire des statistiques industrielles – Statistiques de production* (par produit) (support papier et Internet : deux numéros);
- c) *Annuaire des statistiques de l'énergie* (support papier et Internet : deux numéros);
- d) *Energy Balances and Electricity Profiles* (support papier et Internet : un numéro);
- e) *Annuaire démographique* (support papier et CD-ROM : deux numéros);
- f) *Population and Vital Statistics Report* (support papier et Internet : huit numéros);
- g) *Annuaire des statistiques de la comptabilité nationale 1999* (support papier et Internet : un numéro);
- h) SNA Newsletter: *SNA News and Notes* (support papier et Internet : quatre numéros);
- i) *Classifications Hotline Newsletter* (support papier et Internet : six numéros);
- j) *Annuaire des statistiques du commerce international*, vol. I et II ( support papier : deux numéros);
- k) Microfiches des statistiques du commerce des produits de base;
- l) CD-ROM des statistiques du commerce des produits de base (deux numéros);
- m) *Bulletin mensuel de statistique* (support papier et Internet : 24 numéros);
- n) *Annuaire statistique* (support papier et CD-ROM : deux numéros);
- o) *World Statistics Pocketbook* (support papier et Internet : deux numéros);
- p) Base de données commune du Système de gestion de l'information économique et sociale des Nations Unies (UNESIS) sur Internet ;

### 5. Publications isolées

- a) Manuel révisé concernant le système de comptabilité environnementale et économique;
- b) Manuel de comptabilité du tourisme et de l'environnement;
- c) Manuel sur la collecte des données relatives à la fécondité et à la mortalité;

- d) Manuel de formation aux statistiques de l'état civil et aux systèmes d'enregistrement des faits d'état civil;
- e) Manuel concernant les méthodes de collecte des statistiques des budgets-temps;
- f) Actes du colloque/atelier international sur les enseignements tirés de la mise en oeuvre de la première moitié du Programme de recensement mondial de la population et de l'habitation de l'an 2000;
- g) Répertoire des institutions à but non lucratif;
- h) Rapport technique sur l'introduction pratique à l'établissement du Système de comptabilité nationale (SCN) 1993;
- i) Version révisée de l'Introduction à la CITI (Rev.3) et de l'index alphabétique et numérique de la CITI;
- j) Manuel du compilateur de statistiques du commerce international des marchandises;
- k) Définition des territoires statistiques des pays et des zones aux fins du commerce international des marchandises;
- l) Les femmes dans le monde en l'an 2000.

**6. Supports techniques :**

- a) Documents techniques sur les statistiques et la comptabilité de l'environnement;
- b) Documents didactiques relatifs à l'application de la Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI) et de la Classification centrale des produits (CPC);
- c) Évaluation des données les plus importantes concernant l'application du Système de comptabilité nationale (SCN) par les pays et les régions;
- d) Inventaire annoté des modifications apportées au SCN 1993 (changement de forme et de fond apportés au texte, précisions, interprétations);
- e) Documents techniques sur les questions théoriques que posent la comptabilité nationale et satellite et son analyse;
- f) Documents techniques sur les concepts et méthodes de classification;
- g) Tableaux analytiques en série établis à l'aide de la base de données sur la comptabilité nationale;
- h) Tableaux de correspondance entre les classifications;
- i) Version révisée du logiciel «COMTRADE for Windows» permettant d'exploiter la nouvelle version 2000 de la Base de données de l'ONU sur les statistiques du commerce extérieur (COMTRADE);
- j) Compilation et estimation des données pour le Comité des contributions.

## 7. Gestion de bases de données et diffusion d'informations statistiques :

- a) Bases de données du Système de gestion de l'information économique et sociale des Nations Unies (UNESIS) sur :
  - i) Les statistiques de l'environnement;
  - ii) Les statistiques de l'énergie;
  - iii) Les statistiques générales relatives aux industries extractives, à l'électricité et à l'eau;
  - iv) Les statistiques de la production par produit et les indices de la production industrielle;
  - v) Les statistiques du bâtiment;
  - vi) La comptabilité nationale;
  - vii) Les statistiques démographiques;
  - viii) Les statistiques du commerce international;
- b) Base de données sur les divers indicateurs utilisés par les organismes internationaux;
- c) Base de données du Comité des contributions;
- d) Base de données sur les indicateurs et statistiques concernant les incapacités (DISTAT);
- e) Base de données sur les indicateurs et statistiques concernant les femmes (WISTAT);
- f) Base de données sur les classifications internationales;
- g) Réponses aux demandes ponctuelles d'informations des États Membres et d'autres utilisateurs sur les concepts et méthodes recommandés à l'échelon international et les pratiques adoptées au niveau national dans les domaines statistiques susmentionnés;
- h) Fourniture d'informations sur le contenu des bandes magnétiques, disquettes, impressions papier et autres supports concernant les domaines statistiques susmentionnés;
- i) Base de données sur les publications destinées à être commercialisées sur Internet;
- j) Mise à jour des indicateurs statistiques utilisés dans la publication *Les femmes dans le monde* sur Internet;
- k) Mise à jour des indicateurs de l'incapacité sur Internet;
- l) Mises à jour mensuelles de la page d'accueil du site de l'ONU sur Internet concernant les statistiques.

## 8. Autres activités de développement et d'appui technique :

- a) Développement et appui techniques pour la base commune de données UNESIS et la diffusion desdites données;
- b) Développement et appui techniques pour les bases de données UNESIS et les données relatives à l'environnement, à l'énergie, à la production industrielle et aux indices de production par produit, les statistiques du commerce international, les statistiques démographiques et la comptabilité nationale;
- c) Appui technique pour le transfert de données papier sur CD-ROM et Internet et mise au point d'un mécanisme de diffusion des publications sur Internet (système de commerce électronique);

- d) Appui technique pour la constitution du registre de données de la base de données UNESIS par pays et par zone;
- e) Appui technique pour les systèmes de gestion de la Division de statistique de l'ONU (système de gestion des programmes, système d'adressage, etc.);
- f) Appui technique et liaison, au niveau des ordinateurs centraux, avec le Centre international de calcul pour l'impression des données contenues dans la banque de données COMTRADE et le Système d'information statistique des Nations Unies (UNSIIS) et toute modification nécessaire en vue du passage à l'an 2000 et mise à l'essai et gestion de programmes;
- g) Fourniture de services administrateurs pour le réseau local du Département des affaires économiques et sociales et de la Division de statistique de l'ONU;
- h) Fourniture de services administrateurs pour les serveurs UNIX/SYBASE du Département des affaires économiques et sociales et de la Division de statistique de l'ONU.

**9. Coopération internationale et coordination et liaison interinstitutions :**

- a) Fourniture de services fonctionnels et participation :
  - i) Aux réunions du Groupe de travail intergouvernemental sur l'amélioration des statistiques de l'environnement;
  - ii) Aux travaux du Groupe de la classification des produits;
  - iii) Aux travaux du Groupe de Voorburg sur les statistiques des services;
  - iv) Aux travaux du Groupe de Londres sur la comptabilité de l'environnement;
  - v) Aux travaux du Comité du système harmonisé de l'Organisation mondiale des douanes;
- b) Participation aux activités menées par les organisations non gouvernementales ci-après :
  - i) Institut international de statistique (session);
  - ii) Fédération internationale des géomètres;
  - iii) Association cartographique internationale et Société internationale de photogrammétrie et de télédétection;
- c) Participation aux activités des fonds, programmes et organismes des Nations Unies suivants :
  - i) Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale;
  - ii) Équipes spéciales interinstitutions chargées respectivement des statistiques de l'environnement, des statistiques du commerce international des services, des statistiques du commerce international et des statistiques financières;
  - iii) Comité directeur de coordination de l'assistance technique aux pays de l'ex-URSS en matière de statistiques;
  - iv) Conférence des statisticiens européens;
  - v) Conférence des statisticiens africains;
  - vi) Comité de statistique de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique;
  - vii) Comité de statistique de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale;

- viii) Comité de statistique mixte Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes/Organisation des États américains (OAS);
  - ix) Comité de coordination pour le développement de la statistique en Afrique;
  - x) Section femmes et développement du Groupe consultatif mixte des politiques;
  - xi) Comité interinstitutions de coordination des recensements pour l'Afrique subsaharienne;
- d) Fourniture de services fonctionnels au Sous-Comité des activités statistiques du Comité administratif de coordination (CAC) à sa réunion annuelle;
  - e) Participation aux travaux du Comité interinstitutions du CAC sur les femmes et l'égalité entre les sexes.

#### **10. Coopération technique :**

- a) Services fournis à la demande des Gouvernements :
  - i) Services consultatifs techniques en matière de statistiques démographiques et sociales, et concernant les statistiques de l'industrie, de l'énergie, de l'environnement et du commerce;
  - ii) Services de coopération technique ad hoc en matière de comptabilité nationale et dans le domaine informatique;
  - iii) Services consultatifs fournis à diverses entités (Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, Organisation de l'unité africaine, Organisation mondiale du tourisme) concernant la méthode à suivre pour établir un barème de contributions;
- b) Organisation d'ateliers de formation pour les régions en développement :
  - i) Colloque/atelier international sur les enseignements à tirer de la mise en oeuvre de la première moitié du Programme de recensement mondial de la population et de l'habitation de l'an 2000;
  - ii) Atelier sur les statistiques et indicateurs en matière d'environnement;
  - iii) Atelier sur les statistiques de l'état civil et l'enregistrement des faits d'état civil;
  - iv) Atelier sur les classifications;
  - v) Atelier sur la comptabilité nationale;
  - vi) Atelier sur l'application aux statistiques du commerce international des marchandises des concepts et définitions adoptés en 1997;
- c) Octroi de bourses de perfectionnement et organisation de cours de formation à court terme, de voyages d'études et de programmes de formation en cours d'emploi;
- d) Services techniques aux fins de projets nationaux, régionaux et interrégionaux et activités de formation visant à aider les pays en développement et les pays en transition à renforcer leurs capacités nationales en matière de collecte, de traitement et de diffusion des statistiques.